



MKOLP001KR3Z

00720/2017

## Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace ev. č. 00720/2017

### **město Kolín**

sídlo: Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín I

IČ: 00235440

zastoupené: Mgr. Tomášem Pospěchem, vedoucím odboru obrany a krizového řízení

bankovní spojení: 3661832/0800, Česká spořitelna, a.s.

telefon: 321 748 111

dále jen „**poskytovatel**“

a

### **Spolek SH ČMS - Sbor dobrovolných hasičů Sendražice**

sídlo: Hlavní 32, Sendražice, 280 02 Kolín

IČ: 66492131

zastoupen: Karlem Wiedermannem, na základě plné moci

kontaktní osoba: Karel Wiedermann

tel.: 737 264 376

e-mail: [sdh.sendrazice@gmail.com](mailto:sdh.sendrazice@gmail.com)

dále jen „**příjemce dotace**“

**uzavírají tuto veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace z rozpočtu města Kolína  
(dále jen „Smlouva“)**

### **Článek I.**

#### **Účel**

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí **neinvestiční finanční podpory** z rozpočtu města Kolína ve formě dotace (dále jen „**dotace**“) na podporu dobrovolných hasičů v územním obvodu města Kolína (dále jen „**SDH**“).

2. Dotace se poskytuje na činnost, resp. projekt (dále jen „**Činnost**“):

- 1. Výročí 120 let založení Sboru dobrovolných hasičů Sendražice;**
- 2. Opravy požární techniky, provozní náklady;**
- 3. Nákup věcného vybavení pro požární ochranu;**
- 4. Nákup věcného vybavení pro požární sport;**
- 5. Závody Polabské ligy a další závody pořádané jinými subjekty.**

3. Dotace je poskytována na základě žádosti podané dle Programu pro poskytování dotace na podporu dobrovolných hasičů v územním obvodu města Kolína v roce 2017, které schválila Rada města Kolína dne 6. 3. 2017 usnesením č. 3125/94/RM/2017.



4. Příjemce dotaci přijímá a zavazuje se, že bude Činnost realizovat na svou vlastní zodpovědnost, v souladu s právními předpisy a podmínkami této smlouvy.

5. Poskytnutí dotace je v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“).

6. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole) veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni všechna ustanovení tohoto zákona.

7. Dotace je slučitelná s podporou poskytnutou z rozpočtu jiných územních samosprávných celků, státního rozpočtu nebo strukturálních fondů Evropských společenství, pokud to pravidla pro poskytnutí těchto podpor nevyklučují.

## Článek II.

### Výše dotace

1. Příjemci dotace je poskytována dotace ve výši **92.500 Kč**, slovy *devadesát dva tisíc korun českých*, na realizaci Činnosti uvedené v Čl. I

## Článek III.

### Způsob úhrady dotace

1. Dotace bude poukázána jednorázově bankovním převodem na účet příjemce uvedený v záhlaví smlouvy, nejpozději do 15 dnů ode dne podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami.

## Článek IV.

### Podmínky použití dotace, práva a povinnosti příjemce

1. Příjemce je oprávněn čerpat dotaci k realizaci Činnosti do 31. 12. 2017. Čerpáním dotace se rozumí úhrada uznatelných nákladů vzniklých při realizaci Činnosti uhrazením finančních prostředků v hotovosti nebo bankovním převodem ve prospěch dodavatele zboží (dodávek) a služeb. Uznatelné náklady ve skutečné výši musí být vyúčtovány, uhrazeny a promítnuty v účetnictví příjemce nejpozději do dne určeného v tomto odstavci.

2. Příjemce je povinen předložit poskytovateli po ukončení Činnosti **finanční vyúčtování čerpání dotace včetně Závěrečné zprávy**, a to nejpozději **do 15. 1. 2018**.

3. Příjemce je povinen **do 31. 12. 2017 vrátit převodem na účet poskytovatele případnou nepoužitou část dotace**. Pro identifikaci platby použije variabilní symbol, pod kterým dotaci obdržel. Příjemce doloží vyúčtování čerpání dotace soupisem všech prvotních účetních a dalších dokladů prokazujících její čerpání na formuláři „**Vyúčtování**“, které tvoří nedílnou součást schválených pravidel Programu.

4. Příjemce je oprávněn provádět podstatné změny Činnosti jen s předchozím písemným souhlasem poskytovatele. Za podstatné změny Činnosti se považuje např. podstatná změna rozpočtu, podstatná změna v obsahu a charakteru Činnosti, termínu a místě konání projektu, aj.



5. Příjemce je povinen použít dotaci maximálně hospodárným způsobem a výhradně k účelu uvedenému v Čl. I. této Smlouvy.

6. Dotace je poskytována na uznatelné náklady Činnosti.

**Uznatelný náklad** je nezbytný náklad, který splňuje všechny následující podmínky:

- a) vyhovuje zásadám efektivnosti, účelnosti a hospodárnosti,
- b) vznikl příjemci v přímé souvislosti s prováděním projektu v daném rozpočtovém roce,
- c) byl skutečně vynaložen a zachycen v účetnictví příjemce dotace na jeho účetních dokladech, je identifikovatelný, ověřitelný a podložený prvotními podpůrnými doklady.

7. Všechny náklady musí být kalkulovány včetně daně z přidané hodnoty.

8. Je-li příjemce zadavatelem veřejné zakázky nebo splní-li příjemce definici zadavatele veřejné zakázky podle § 2 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, je dále povinen postupovat při výběru dodavatele podle tohoto zákona.

9. Příjemce zajistí ve svém účetnictví nebo daňové evidenci, v souladu s obecně platnými předpisy, zejm. zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, řádné a oddělené sledování čerpání dotace. **Příjemce odpovídá za řádné vedení a viditelné označení originálních účetních dokladů prokazujících použití dotace uvedením na výdajových dokladech „hrazeno z dotace města Kolína“.** Příjemce zajistí, aby příjem dotace byl v peněžním deníku označen „dotace města Kolína“.

10. Příjemce je povinen zajistit, aby osoby povinné spolupůsobit při kontrole (zejména dodavatelé zboží a služeb) umožnily kontrolnímu orgánu prověřit jejich účetnictví a účetní doklady v rozsahu nezbytném ke splnění účelu kontroly.

11. Příjemce je povinen průběžně a bez zbytečného odkladu informovat poskytovatele o všech změnách, které by mohly při vymáhání zadržovaných nebo neoprávněně použitých prostředků dotace zhoršit jeho pozici věřitele nebo dobytost jeho pohledávky. Zejména je příjemce povinen oznámit poskytovateli do 20 dnů ode dne, kdy došlo k události, skutečnosti, které mají nebo mohou mít za následek zánik, transformaci, sloučení, změnu statutárního zástupce apod., či změnu vlastnického vztahu k věci, na niž se dotace poskytuje.

12. Příjemce se zavazuje, že při jakékoli prezentaci Činnosti bude uvádět město Kolín jako poskytovatele části finančních prostředků v souladu s pravidly Programu. Při použití loga nebo znaku města je povinen dodržet zásady pro jejich použití. Příjemce se zavazuje zasílat poskytovateli v dostatečném předstihu pozvánky na veřejná vystoupení a umožnit na ně zástupcům poskytovatele volný vstup.

13. Příjemce se zavazuje, že při realizaci Činnosti, tak po jejím ukončení, bude dbát dobrého jména poskytovatele a Činnost realizovat v souladu s právními předpisy.



14. Příjemce je povinen po dobu **pěti let** od skončení Činnosti archivovat podkladové materiály:

- žádost včetně povinných příloh;
- tuto veřejnoprávní smlouvu;
- originály dokladů prokazující čerpání dotace;
- dokumentaci o zadání veřejné zakázky, je-li zadávána;
- závěrečné finanční vyúčtování Činnosti.

#### Článek V.

##### Kontrola

1. Příslušné orgány poskytovatele jsou oprávněny v souladu se zvláštním právním předpisem kdykoli kontrolovat dodržení podmínek, za kterých byla dotace poskytnuta.

2. Příjemce je povinen poskytnout součinnost při výkonu kontrolní činnosti dle odst. 1 tohoto článku, zejména předložit kontrolním orgánům poskytovatele k nahlédnutí originály všech účetních dokladů prokazujících využití prostředků dotace v souladu s účelem Činnosti.

3. Příjemce je povinen umožnit poskytovateli provést kontrolu jak v průběhu, tak i po ukončení realizace Činnosti nebo jejich jednotlivých etap, a to ještě po dobu pěti let od ukončení financování Činnosti ze strany poskytovatele.

4. Za dodržení účelu, na který byla dotace poskytnuta, a za pravdivost i správnost závěrečného finančního vyúčtování odpovídá osoba oprávněná jednat jménem příjemce, která tuto skutečnost na vyúčtování písemně potvrdí.

#### Článek VI.

##### Důsledky porušení povinností příjemce

1. V případě, že příjemce po ukončení Činnosti **nevrátí** převodem na účet poskytovatele **nevyčerpané prostředky** v souladu s odst. 3 čl. IV smlouvy, považují se tyto prostředky za zadržené ve smyslu zákona o rozpočtových pravidlech. Příjemce je v takovém případě povinen poskytovateli vrátit tyto zadržené prostředky.

2. V případě, že příjemce po ukončení Činnosti **nepředloží finanční vyúčtování dotace** v souladu s odst. 2 čl. IV smlouvy, považují se poskytnuté prostředky dotace za zadržené ve smyslu zákona o rozpočtových pravidlech. Příjemce je v takovém případě povinen poskytovateli vrátit tyto zadržené prostředky.

3. V případě **neoprávněného použití dotace** nebo její části je příjemce povinen poskytnutou dotaci, případně její část, k níž se neoprávněné použití vztahuje, vrátit na účet poskytovatele. Prostředky se považují za neoprávněně použité počínaje dnem, kdy byly použity v rozporu s touto veřejnoprávní smlouvou.



4. Za neoprávněné použití dotace se považuje zejména:

- a) provedení změny v Činnosti, k níž je třeba předchozí písemný souhlas poskytovatele, bez takového souhlasu.
- b) použití poskytnuté dotace (případně její části) v rozporu s účelem, který je stanoven touto veřejnoprávní smlouvou.
- c) nedodržení termínů pro použití dotace stanovených touto smlouvou.
- d) realizace Činnosti v rozporu s právními předpisy, např. příjemce, je-li zadavatelem veřejné zakázky podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, nerealizuje veřejné zakázky v souladu s tímto zákonem.
- e) vedení účetnictví způsobem, který je v rozporu s čl. IV. odst. 9 této smlouvy a nelze z něj zjistit, zda byla dotace použita v souladu s touto smlouvou.

5. Smluvní strany se dohodly pro případ, že poskytovatel odstoupí od smlouvy podle čl. VII. odst. 2 této smlouvy, příjemce vrátí poskytovateli poskytnutou dotaci do 30 dnů po doručení odstoupení. Nevrátí-li příjemce dotaci v tomto termínu, považují se veškeré finanční prostředky poskytnuté do doby odstoupení za zadržené ve smyslu zákona o rozpočtových pravidlech, kdy příjemce je povinen vrátit poskytnuté finanční prostředky.

6. Pokud příjemce poruší jakoukoli jinou povinnost vyplývající pro něj z této veřejnoprávní smlouvy (nebo pravidel příslušného dotačního programu) a toto porušení není závažným porušením rozpočtové kázně podle odst. 1 až 4 tohoto článku, může poskytovatel uložit odvod ve výši 5% - 20% z poskytnutých prostředků, v souvislosti s jejichž použitím došlo k méně závažnému porušení rozpočtové kázně. Tím není dotčeno právo poskytovatele na náhradu škody. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli tento odvod na základě písemné výzvy a ve lhůtě stanovené touto výzvou. Ve výzvě poskytovatel rovněž označí povinnost, která byla porušena.

7. Veškeré platby jako důsledky porušení závazků provede příjemce formou bezhotovostního převodu na číslo účtu poskytovatele a v termínu, který mu poskytovatel sdělí.

## Článek VII.

### **Ukončení smlouvy, odstoupení od smlouvy**

1. Závazkový vztah založený touto smlouvou lze ukončit na základě písemné dohody smluvních stran nebo odstoupením.

2. Dojde-li ze strany příjemce k závažnému porušení smlouvy nebo pravidel příslušného dotačního programu a poskytovatel takovou skutečnost zjistí, je poskytovatel oprávněn od této smlouvy odstoupit písemným oznámením doručeným příjemci. Závažným porušením se rozumí:

- a) realizace Činnosti v rozporu s právními předpisy, např. příjemce, je-li zadavatelem veřejné zakázky podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, nerealizuje veřejné zakázky v souladu s tímto zákonem.
- b) provedení změny v Činnosti, k níž je třeba předchozí písemný souhlas poskytovatele, bez takového souhlasu.
- c) nedodržení termínů pro použití dotace stanovených touto smlouvou.



d) použití poskytnuté dotace (případně její části) v rozporu s účelem, který je stanoven touto smlouvou.

3. Pro případ, kdy příjemce nebude schopen zajistit realizaci Činnosti nebo z vlastního rozhodnutí nebude akci realizovat, je kterákoli ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit. V takovém případě se příjemce zavazuje již přijatou dotaci vrátit poskytovateli do 30 dnů po odstoupení.

4. Odstoupení od smlouvy má za následek, že poskytovatel nepoukáže příjemci dotaci a příjemce se jí nemůže platně domáhat. Pokud poskytovatel odstoupí od smlouvy poté, co dotaci poukázal, postupuje příjemce podle odst. 3 čl. VII této smlouvy.

### Článek VIII.

#### Závěrečná ustanovení

1. Jako kontaktní místo poskytovatele se pro účely této smlouvy stanovuje: Odbor obrany a krizového řízení Městského úřadu Kolín, Kutnohorská 22, 280 12 Kolín.

2. Tato veřejnoprávní smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

3. Jakékoli změny této veřejnoprávní smlouvy lze provádět pouze formou písemných postupně číslovaných dodatků na základě dohody obou smluvních stran.

4. Vztahy touto veřejnoprávní smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

5. Tato smlouva je sepsána ve třech vyhotoveních, z nichž dvě jsou určena pro poskytovatele a jedno pro příjemce.

6. Příjemce se zavazuje, že podmínky v individuální žádosti bude při realizaci Činnosti dodržovat.

7. Pokud celková výše dotace přesáhne 50.000,- Kč, berou obě smluvní strany na vědomí, že smlouva bude v souladu se zákonem zveřejněna na oficiálních webových stránkách města Kolína, a to včetně případných příloh a dodatků a dále na portálu Ministerstva vnitra České republiky v „Registru smluv“ na internetové adrese <https://smlouvy.gov.cz>.

8. Smluvní strany prohlašují, že tato veřejnoprávní smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, podle jejich svobodné a vážné vůle, a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

9. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha "Vyúčtování dotace".

**Doložka dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů.**

Rozhodnuto orgánem obce: Zastupitelstvem města Kolína

Datum: 26. 6. 2017

Číslo usnesení: 659/19/ZM/2017

V Kolíně dne

Karel Wiedermann  
SH ČMS - SDH Sendražice

Sbor dobrovolných hasičů  
SENDRAŽICE

IČ: 66492131 • Hlavní 32, 280 02 Kolín  
[www.sdhsendrazice.cz](http://www.sdhsendrazice.cz)

V Kolíně dne

Mgr. T. [redacted]

vedoucí [redacted]

Město KOLÍN  
(14.01)





**Termín pro vrácení nevyčerpané finanční částky je stanoven do 31. 12. 2017.** Při odstoupení od realizace projektu je příjemce povinen vrátit finanční prostředky z dotace do 30 dnů ode dne odstoupení.

V případě, že příjemce je plátcem DPH, není oprávněn hradit z dotace DPH.

**Povinnou přílohou „Vyúčtování dotace“ je „Závěrečná zpráva o realizaci projektu“!**

Pro podání vyúčtování platí shodná pravidla jako pro podání žádosti uvedené v bodě 9.2 pravidel Programu.

**K vyúčtování je nutno dodat:**

1. ***kopie všech účetních dokladů realizovaného projektu (originály před pořízením kopie nutno označit textem „hrazeno z dotace města Kolína“), které je nutno očíslovat a uvést v soupisu dokladů;***
2. ***k bezhotovostním platbám kopie výpisů z bankovního účtu (dané položky je nutno na výpisu zvýraznit);***
3. ***k hotovostním platbám kopie výdajových pokladních dokladů, které mají náležitosti dle zákona o účetnictví;***
4. ***souhrnný přehled příjmů a výdajů za rok 2017.***

V Kolíně dne

Podpis statutárního zástupce:

v souladu s Obchodním rejstříkem

Stanovami apod.